

# Rund um das



# Standesamt Jena



## Große Gefühle: WELLA SEA

Sind große Gefühle planbar? Sie haben Ihre große Liebe gefunden. Nun möchten Sie diese Zeit schön entspannt genießen. Wir verwöhnen die Braut und den Bräutigam mit unseren **hochwertigen kosmetischen Anwendungen von Thalgo**. Entspannen Sie sich bei unseren **Partnerangeboten. Gemeinsame Wannebäder oder Paarmassagen** sind Genießerstunden zu zweit. Eines unserer **Highlights** sind **Jungesellen/-innen Abschiede in Kombination aus Bad, Sauna und WellaxSea**. Wir beraten Sie gern: **0 36 41 42 92 23**.

**WellaxSea im Freizeitbad GalaxSea · Rudolstädter Straße 37 · 07745 Jena**



## Grußwort

Wer denkt bei dem Wort Standesamt nicht gleich ans Heiraten?

Aber Sie müssen nicht unbedingt die Ehe schließen, um mit dem Standesamt in Kontakt zu kommen. Standesämter sind Beurkundungsstellen, die die wichtigsten Stationen im Leben eines Menschen dokumentieren: Geburt, Eheschließung und Tod.

Entsprechend vielfältig ist die Arbeit eines Standesbeamten, einer Standesbeamtin.

Diese Broschüre soll Ihnen einen Einblick in das Aufgabengebiet des Standesamtes Jena verschaffen, so weit es Sie als Kunden/Kundin betrifft. Natürlich kann sie die persönliche Beratung nicht ersetzen. Aber sie kann darauf hinweisen, wann eine solche Beratung notwendig ist.



Sie stellt Ihnen den Trauraum des Standesamtes Jena vor, in dem Sie stilvoll und romantisch den ersten Schritt in die gemeinsame Zukunft gehen können. Sie beantwortet einige allgemeine Fragen zur Eheschließung und zur Registrierung gleichgeschlechtlicher Partnerschaften, die besonders häufig gestellt werden.

Sie informiert darüber, was sie als werdende Eltern bedenken sollten. Welche Rolle der Familienstand der Mutter, die Staatsangehörigkeit der Eltern und deren Namensführung in der Ehe spielen, erfahren Sie in dieser Broschüre.

Bei einer Beratung durch die Mitarbeiter/innen des Standesamtes Jena bekommen Sie kompetente Auskünfte.

Ihr Standesamt Jena

## Inhaltsverzeichnis

Grußwort .....	Seite 1	Smoking oder Frack? .....	Seite 12
Öffnungs- und Sprechzeiten.....	Seite 6	Nicht zu vergessen: Die Brautschuhe .....	Seite 12
Anmeldung der Eheschließung.....	Seite 6	Frisur & Make-up .....	Seite 12
Die kirchliche Hochzeit.....	Seite 8	Darf ich bitten ...? .....	Seite 14
Die Ringe – Symbol der Zusammengehörigkeit und Liebe.....	Seite 9	Turmhoch und mächtig – die Hochzeitstorte.....	Seite 16
Ganz in weiß .....	Seite 9	Die Hochzeitsfeier – der passende Rahmen .....	Seite 17
Das Brautkleid.....	Seite 11		



## Herzklopfen! Made by

**Dorint**

 Am Goethepark  
Weimar

Sie suchen einen romantischen und stilvollen Rahmen für Ihre Hochzeit? Dann ist das Dorint Am Goethepark Weimar genau die richtige Adresse für diesen besonderen Anlass. Wir bieten Ihnen ein geschmackvolles und gemütliches Ambiente mit allem Komfort eines First-Class-Hotels. Sprechen Sie uns einfach an – wir freuen uns auf Sie!

**Dorint · Am Goethepark · Weimar**

Beethovenplatz 1/2 · 99423 Weimar

Tel.: +49 3643 872-0 · Fax: +49 3643 872-100

 E-Mail: [info.weimar@dorint.com](mailto:info.weimar@dorint.com) · [www.dorint.com/weimar](http://www.dorint.com/weimar)

Sie werden wiederkommen.

Blütenträume .....	Seite 19	Namenserklärung .....	Seite 25
Den schönsten Moment für immer bewahrt.....	Seite 20	Vaterschaftsanerkennung .....	Seite 26
Was erleben oder sich erholen? Die Hochzeitsreise.....	Seite 20	Schonmal an Altersvorsorge gedacht? .....	Seite 26
Eheliches Güterrecht.....	Seite 22	Steuerliche Beratung .....	Seite 27
Geburt (Beurkundung) .....	Seite 24	Nachlassregelung .....	Seite 28
Urkundenanforderung/ Ausstellung von Urkunden .....	Seite 25		



Foto:  
Toma Babovic

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ CITYAPP

**mediaprint**  
infoverlag

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Stadt Jena. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

### Quellennachweis:

■ Titelfoto: art-kon-tor

**mediaprint  
infoverlag gmbh**  
Lechstraße 2  
D-86415 Mering  
Tel. +49 (0) 8233 384-0  
Fax +49 (0) 8233 384-103  
info@mediaprint.info  
www.mediaprint.info  
www.alles-deutschland.de

07743048 / 3. Auflage / 2011

## Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de).

Brautmoden.....	10, 11	Restaurant.....	5
Festmoden.....	11	Steuerberatung.....	28
Fotostudio.....	21	Tanzschule.....	15
Freizeit.....	U2	Veranstaltungsservice.....	18
Friseur.....	13	Versicherung.....	27
Hotel.....	2, 19, U3, U4	Weingut.....	4
Kirchengemeinde.....	8	Wellness.....	U2
Konditorei.....	16	Zuckerwaren.....	16
Partyservice.....	17		
Reisebüro.....	20, 22	U = Umschlagseite	



*Genießen Sie einen prickelnden Auftakt Ihres Festes mit Secco oder handgerütteltem Winzersekt vom Thüringer Weingut Bad Sulza.*

*Probieren Sie exzellente Thüringer Weine vom „Dornburger Schlossberg“ oder von Kunitz bei Jena und machen Sie Ihren schönsten Tag noch kostbarer.*

*Weinkultur in Thüringen*

**THÜRINGER  
WEINGUT  
BAD SULZA**

OT Sonnendorf Nr. 17  
99518 Bad Sulza  
Fon: 036461-20600  
Fax: 036461-20861  
[info@thueringer-wein.de](mailto:info@thueringer-wein.de)  
[www.thueringer-wein.de](http://www.thueringer-wein.de)

Weinverkauf

Mo-Fr 10-18 Uhr  
Sa 10-16 Uhr  
Sonn- u. Feiertage  
10-13 Uhr

# Über den Dächern von Jena **Panoramarestaurant**



Wir gestalten  
Ihren schönsten  
Tag im Leben  
ganz nach  
Ihren  
Wünschen



07749 Jena · Burgweg 75 · Telefon: 03641 59990 · Telefax: 03641 59912  
E-Mail: [wilhelmshoehe-jena@web.de](mailto:wilhelmshoehe-jena@web.de)  
Internet: [www.wilhelmshöhe-jena.de](http://www.wilhelmshöhe-jena.de)

**Der perfekte Platz für Ihre Feier mitten im Grünen.  
150m über der Stadt – stehen Sie an Ihrem Hochzeitstag „über den Dingen“.  
Von oben gesehen ist eben vieles schöner.**

Für Feierlichkeiten außerhalb unseres Restaurants bieten wir Ihnen auch  
unseren gehobenen Partyservice an.  
Parkplätze vorm Haus

## Öffnungs- und Sprechzeiten

### Anmeldung Eheschließung, Urkundenstelle, Behördliche Namensänderungen, Staatsangehörigkeitsbehörde

Dienstag 9–12 Uhr und 14–18 Uhr  
Donnerstag 9–12 Uhr und 14–16 Uhr  
(und nach telefonischer Vereinbarung)

Anmeldung Eheschließung Tel.: 03641 493470/72

Urkundenstelle	Tel.: 03641 493477 Fax: 03641 493473/74 Mail: standesamt@jena.de
Beurkundung Sterbefälle	Tel.: 03641 493471 täglich, außer Mittwoch und Freitag
Beurkundung Neugeburten	Tel.: 03641 493475/76 täglich, außer Mittwoch und Freitag
Behördliche Namensänderung	Tel.: 03641 493478
Staatsangehörigkeitsbehörde	Tel.: 03641 493479

## Anmeldung der Eheschließung

Die Eheschließung können Sie beim Standesamt Jena anmelden, wenn einer der Partner einen Haupt- oder Nebenwohnsitz in Jena angemeldet hat. Grundsätzlich sollten beide Partner die Eheschließung gemeinsam anmelden. Ist eine Person aus wichtigem Grund verhindert, so muss der andere Partner eine Bevollmächtigung des verhinderten Partners mitbringen.

- Die Anmeldung der Eheschließung behält ein halbes Jahr ihre Gültigkeit.
- Wir verheiraten immer täglich (außer an Sonn- und Feiertagen) in der Zeit von 8 bis 13.00 Uhr und nach Absprache (immer halbstündlich und an festgelegten Samstagen)
- Von April bis September finden auch jeweils am ersten Freitag des Monats und am dritten Samstag des Monats Eheschließungen in der Villa Rosenthal statt.
- Der Eheschließungstermin wird endgültig zur Anmeldung der Eheschließung bestätigt.

### Zur Anmeldung der Eheschließung benötigen Sie:

- gültiges Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass)
- Aufenthaltsbescheinigung der Meldebehörde der Hauptwohnung (nur wenn Sie die Anmeldung in unserem Standesamt tätigen und die Hauptwohnung nicht in Jena ist benötigen wir noch zusätzlich eine Aufenthaltsbescheinigung des Nebenwohnsitzes);
- urkundlicher Nachweis, wenn eine Namensänderung erfolgte;
- Abstammungsurkunde, wenn noch vorhanden;
- Geburtsurkunde älteren Datums möglich (wenn Geburt, Anmeldung und Eheschließung in Jena)
- beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenbuch, wenn die beiden vorherigen Punkte nicht zutreffen
- bei gemeinsamen vorehelichen Kindern, die Geburts- oder Abstammungsurkunden der Kinder (und die Vaterschaftsanerkennung, wenn der Vater noch nicht in der Urkunde aufgeführt ist); evtl. Sorgeerklärung



- war einer der Partner bereits verheiratet und ist die Ehe in Scheidung aufgelöst, so muss zusätzlich die Eheurkunde bzw. die beglaubigte Abschrift des Eheregisters (ehemals Familienbuch) und ein rechtskräftiges Scheidungsurteil der letzten Ehe vorgelegt werden;
- ist einer der Partner verwitwet, dann ist die Eheurkunde bzw. die beglaubigte Abschrift des Famileinbuches und die Sterbeurkunde vorzulegen;

Trauzeugen sind nicht mehr erforderlich, können aber bestimmt werden. Sie sollen volljährig sein und müssen sich



Foto:  
Martin Heinrich

am Tag der Eheschließung mit gültigem Personaldokument ausweisen können.

Als gemeinsamer Ehename kann der Geburtsname des Mannes oder der Frau, oder ein Name aus der letzten Ehe bestimmt werden. Auch eine getrennte Namensführung ist möglich. Zur Doppelnamensführung lassen Sie sich bitte in unserem Standesamt beraten.

Alle zur Anmeldung benötigten Dokumente müssen vollständig und im Original vorliegen.

### **Gebühren:**

Über die Höhe der Gebühren informieren wir Sie im Zusammenhang mit der Anmeldung zur Eheschließung. Die o.g. Hinweise beziehen sich nur auf deutsche Staatsangehörige. Wenn ein Ehepartner nicht die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt, sprechen sie bitte frühzeitig und mit Vorlage des ausländischen Reisepasses bei uns vor. Wir werden dann ein individuelles Merkblatt für die Beschaffung der benötigten Dokumente ausstellen.

### **Ausstellung eines Ehefähigkeitszeugnisses zur Eheschließung im Ausland**

Deutsche Staatsangehörige, die im Ausland heiraten, müssen in bestimmten Staaten ein „Ehefähigkeitszeugnis“ vorlegen. Die Frage, ob ein Ehefähigkeitszeugnis vorzulegen ist, klären Sie bitte mit der Auslandsvertretung – oder der Behörde, die die Eheschließung vollzieht – des jeweiligen Landes. Das Ehefähigkeitszeugnis wird vom Standesamt des Wohnsitzes oder des letzten Wohnsitzes in der Bundesrepublik Deutschland ausgestellt. Welche Unterlagen Sie für die Ausstellung des Ehefähigkeitszeugnisses benötigen, ist individuell verschieden und sollte persönlich beim Standesamt erfragt werden.

Die Nachbeurkundung einer im Ausland geschlossenen Ehe zwischen deutschen Staatsangehörigen oder binationalen Partnern ist möglich. Die Beurkundung erfolgt im Standesamt des Wohnsitzes. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Standesamt in Verbindung.

## Die kirchliche Hochzeit

### „Ich nehme dich an und verspreche dir Treue“

Wendepunkte des Lebens – Christen nehmen sie hinein in ihre Beziehung zu Gott. So ist das auch bei der Eheschließung. Die Liebe zweier Menschen zueinander, die das Leben miteinander teilen wollen, sie lässt sie aufscheinen, die Liebe Gottes zu den Menschen.

Das gibt der Ehe nach kirchlichen Verständnis eine besondere Würde. In der Öffentlichkeit einer Gemeinde geben sich die Brautleute deshalb vor dem Altar das Verspre-

chen, füreinander dazusein und miteinander durchs Leben zu gehen. Und sie stellen ihren gemeinsamen Weg unter den Segen Gottes. Das geschieht oft in einem feierlichen Rahmen. Vor allem, wenn kirchliche Hochzeiten mit vielen Leuten gefeiert werden. Aber auch in kleinem Kreis, ganz schlicht, kann zum Tragen kommen, worum es bei der kirchlichen Trauung geht.

### Was muss gegeben sein?

Kirchliche Trauungen setzen die standesamtliche Trauung voraus. Das ist in Deutschland gesetzlich so geregelt. Und wenigstens ein Ehepartner muss einer Kirche angehören. Die kirchliche Voraustrauung vor der standesamtlichen Eheschließung ist möglich, führt aber zu keinerlei rechtlichen Wirkungen einer Eheschließung nach BGB.

### Und wenn Sie katholisch sind und Ihr Partner ist evangelisch? Oder umgekehrt?

In Frage kommt dann auch eine ökumenische Trauung mit einem katholischen und einem evangelischen Geistlichen.



Foto:  
mediaprint-  
Archiv



EVANGELISCHE KIRCHE  
IN MITTELDEUTSCHLAND

**Evangelisch-Lutherische  
Kirchgemeinde Jena**

**Stadtkirchenamt • Lutherstraße 3  
07743 Jena**

Telefon 03641 57380 • Fax 573847  
E-Mail [Kirchgemeinde-Jena@t-online.de](mailto:Kirchgemeinde-Jena@t-online.de)

## Die Ringe – Symbol der Zusammengehörigkeit und Liebe

Jede Liebe ist einzigartig und jede Verbindung zweier Menschen lässt neues Neues entstehen. Soll die beieigelt werden, geschieht es mit einem Symbol, das seit Hunderten von Jahren seine Gültigkeit hat: dem Ring. Es gibt Ringe mit dem wertvollsten Steinen. Ringe, die ein kleines Vermögen kosten. Und doch hat der schlichte Ehering eine tiefere Bedeutung als alle anderen. Schon seit ältester Zeit durch seine Form -den Kreis- ein magisches und mystisches Zeichen, gilt er bis heute für Verliebte und Verheiratete als Pfand der Liebe und Treue. Im Gegensatz zu früher, als der Bräutigam seiner Angebeteten den Ver-

lobungs- oder Trauring schenkte, suchen ihn die Partner heute gemeinsam aus und zahlen auch meist gemeinsam. Die Wahl des „rechten“ Ringes ist nicht einfach, gibt es doch Ringe aus Gelb-, Weiß-, Rotgold oder auch aus dem besonders wertvollen und teuren Platin. Durch die Kombination von innovativer Technik und traditioneller Goldschmiedearbeit werden die Ringe zu Schmuckstücken von vollendeter Schönheit. Allen gemein ist, dass die Dauer und Beständigkeit des gemeinsamen Lebens auch durch die Verwendung von hochwertigen Materialien zum Ausdruck kommen soll.

## Ganz in weiß ...

Die Wahl des Hochzeitkleides und des richtigen Anzuges für den Bräutigam gehören sicherlich zu den schwierigsten Entscheidungen. Schließlich verlangt ein besonderer Tag auch besondere Kleidung, unabhängig davon, ob für das Standesamt oder die Kirche. Auch wenn jedes Jahr neue Hochzeitstrends am Modehimmel auftauchen, gibt es doch eine Konstante: Der Traum von einer weißen Hochzeit. Egal, wie Sie sich entscheiden, wichtig ist, dass Sie sich in Ihrem Hochzeits-Outfit wohl fühlen.



Foto:  
mediaprint-  
Archiv

# Valentino Brautmoden

IHR THÜRINGER HOCHZEITSHAUS AUF 2 ETAGEN



IHR HOCHZEITSAUSSTATTER  
MIT DEM BLICK FÜR DAS

*Besondere*

**Auf zwei Etagen bietet Ihnen unser Hochzeitshaus**

- Internationale Brautmode
- Herrenanzüge
- Brautkleidverleih
- Accessoires
- Abend- und Festmode
- Hochzeitsfotografie

...sowie eine kompetente Beratung in Wohlfühlambiente mit unvergesslichen Augenblicken.

## ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Fr 10.00 - 18.00 Uhr Sa 9.30 - 12.30 Uhr

(außerhalb nach Vereinbarung)



Schulplatz 2  
07318 Saalfeld

Telefon 03671 526969  
Mobil 0160 8204173

[info@valentino-brautmoden.de](mailto:info@valentino-brautmoden.de)  
[www.valentino-brautmoden.de](http://www.valentino-brautmoden.de)

## Das Brautkleid

Der Bräutigam darf die Braut traditionell erst am Hochzeitsmorgen in ihrer Pracht bewundern. Deshalb fällt er als Einkaufsberater aus, außer man bricht die Tradition. Obwohl die Mitarbeiter eines Brautmodenfachgeschäftes sicher gut beraten, sollte man doch keinesfalls allein die Entscheidung treffen. Jede Mutter oder beste Freundin freut sich bestimmt, bei der Auswahl des Brautkleides mithelfen zu dürfen. Wichtig ist, sich Zeit für den Einkauf zu nehmen, denn nur so kann man am besten entschei-

den, ob der Stil des Kleides zur Persönlichkeit passt. Neben der Wahl des perfekten Brautkleides sollte die Braut auch das „Darunter“ nicht vergessen. Die passenden Dessous gibt es in vielen Stilrichtungen, luxuriös-raffiniert, leidenschaftlich-erotisch oder unwiderstehlich-verführerisch. Durch die unendlich große Auswahl findet jede Braut das zu ihrem Typ passende Outfit, damit auch der Abend nach der Hochzeit zum aufregenden, knisternden Erlebnis wird.



*marie mariee*

Ball - und Brautmoden

Heike Trzewick  
Karl-Liebknecht-Str. 14  
99423 Weimar  
Tel./Fax: 03643 - 40 26 13  
[www.marie-mariee.de](http://www.marie-mariee.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 10 - 13 Uhr  
14 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr  
Termine nach Vereinbarung



# EVENT MODE

Prinzess

MONTAG-SAMSTAG 10-20 UHR | TELEFON 03641 828909  
[www.prinzess-jena.de](http://www.prinzess-jena.de)  
GOETHEGALERIE JENA, 1. ETAGE SEITENFLÜGEL

RIESENAUSWAHL HOCHZEITSMODE  
EINMALIGES ANGEBOT FESTMODE FÜR ALLE ANLÄSSE, FÜR SIE UND FÜR IHN

## Smoking oder Frack?

Zwar setzt die Braut den Glanzpunkt der Hochzeit der Bräutigam muss aber keinesfalls in ihrem Schatten stehen. Modisch gekleidet, beispielsweise mit einem Smoking oder

Frack kann er sicher konkurrieren. Empfehlenswert ist es, sich von einem Herrenausstatter beraten zu lassen.

## Nicht zu vergessen: Die Brautschuhe

Nicht zu vergessen, die passende Schuhe zu Ihrem Hochzeits-Outfit. Wichtig ist dabei an die Bequemlichkeit zu denken. Es

wird ein langer Tag und nichts ist quälender für das Brautpaar als diesen Tag in zu engen Schuhen zu verbringen.

## Friseur & Make-up

Vergessen Sie doch einen Augenblick lang Ihr Hochzeitskleid, die Brautjungfern, die Hochzeitsreise, die Einladungen ... Denken Sie statt dessen an Ihre Frisur und Ihr Make-up! Schließlich wollen Sie am Hochzeitstag nicht gestresst aussehen, sondern strahlend schön.

Friseur anvertrauen, denn eine haltbare Kreation will gekonnt sein. Hochsteckfrisuren und Schleier sind eine unschlagbare Kombination. Nehmen Sie den Schleier oder Kopfschmuck unbedingt zum Beratungsgespräch beim Friseur mit, denn so kann Ihr Stylist den Look wirklich perfektionieren.

### Ihre Frisur

Ihre Frisur am Hochzeitstag sollte auf Ihr Brautkleid abgestimmt sein. Ihr Friseur wird Ihnen sicher gern mit einer ausführlichen und fachkundigen Beratung zur Seite stehen. Sanft gestyltes Haar ist ausgesprochen schmeichelhaft und ideal für romantische Spielereien. Diese Frisuren sollten Sie wählen, wenn Ihr Hochzeitskleid sehr romantisch ausfällt, Ihre Haare sowieso lockig sind und Sie zarte Gesichtszüge haben. Glatte, klare Konturen sind sehr raffiniert und betont elegant. Dafür sollten Sie sich entscheiden, wenn Ihre Haare sehr fein sind, Sie markante Gesichtszüge haben und sich lieber elegant als niedlich präsentieren. Mit einem extravaganen Hut kann eine solche Frisur eine interessante Optik bekommen. Oder wie wäre es mit einer kunstvollen Hochsteckfrisur? Hierbei sollten Sie sich jedoch unbedingt einem

### Das Make-up

Der Wunsch nach perfektem Aussehen am Hochzeitstag versteht sich von selbst. Deshalb sollten Sie auf professionelle Hilfe vertrauen und sich ausführlich im Beauty-Studio beraten lassen.

So können Sie auch gleich herausfinden, ob Ihr Wunsch-look auch wirklich zu Ihnen passt.

Das beste Rezept fürs Hochzeits-Make-up? So klassisch wie möglich, denn so werden Ihnen Ihre Hochzeitsbilder auch noch in zehn Jahren gefallen! Klassik muss ja nicht unbedingt langweilig ausfallen, Glanz auf den Lidern zum Beispiel lässt die Augen toll leuchten (diesen Trick setzen Visagisten besonders gerne ein). Auch etwas Gloss auf den Lippen lohnt sich (muss allerdings sehr sparsam aufgetragen werden). Und Sie werden sehen, Ihr Make-up wirkt frisch.



# HEUBEL

Ihr Friseur in Jena GmbH

*Die Wichtigkeit des  
Tages ist unsere Motivation  
Ihr Lächeln unser Ziel*

***Unser Rahmenprogramm für Sie:***

**Friseur • Kosmetik • Fußpflege  
Nagelstudio • Haarverlängerung**



***Nutzen Sie unsere Erfahrung  
und unser Know How.***

Heubel – Ihr Friseur in Jena GmbH  
Löbderstraße 7 · 07743 Jena · Telefon: 03641 665525

## Darf ich bitten...?

Ein Sprichwort besagt, man soll nicht auf zwei Hochzeiten gleichzeitig tanzen. Aber was passiert, wenn man mit dem Tanzen schon bei einer Hochzeit oder – noch schlimmer – der eigenen Hochzeit in Schwierigkeiten gerät? Standardtänze sind in der Regel auf jeder Hochzeit gefragt: Walzer, Foxtrott, Tango, Rumba, Chacha und noch viele mehr. Den ersten Tanz darf das Brautpaar ganz alleine genießen. Und wenn Braut und Bräutigam dann die Tanzfläche betreten und elegant über den Boden schweben, ziehen sie natürlich die ungeteilte Aufmerksamkeit aller Gäste auf sich. Da wäre es unverzeihlich, wenn man seiner „Frischangetrauten“ versehentlich auf die Zehen tritt oder die falsche Schrittkom-

ination wählt. Deshalb gilt auch hier wie in allen Fragen zur Hochzeit: Vorbereitung ist alles! Nutzen Sie die Zeit vor dem großen Tag und besuchen Sie einen Tanzkurs. Viele Tanzschulen bieten laufend Standardkurse an und teilweise gibt es auch spezielle Hochzeitsangebote, bei denen eine Auswahl der wichtigsten Tänze behandelt wird, die Sie auf jeden Fall auf Ihrer Feier brauchen. Sie werden sehen, dass Ihnen das Tanzen unter professioneller Anleitung Spaß machen wird und zusätzlich einmal wöchentlich Abwechslung und eine Auszeit in der stressigen Vorbereitungszeit bietet. So können Sie der Hochzeit beruhigt entgegenblicken und im Ernstfall mit Ihren Tanzkünsten glänzen.



Foto:  
mediaprint-  
Archiv



# IHR HOCHZEITSWALZER...

## Wir machen Sie fit für Ihre Hochzeit!

In unserem Tanzkurs "Hurra, wir heiraten" bereiten wir Sie auf Ihren großen Tag vor. Sicher und mit jeder Menge Spaß erlernen Sie den Hochzeitsswalzer sowie Discofox und Foxtrott.

Gern können Sie auch Privatstunden mit einem unserer Tanzlehrer buchen, stressfrei und individuell.

Fragen Sie auch nach unseren Tanzshows und Animationen für Ihre Feierlichkeit. Wir freuen uns auf Sie!



Alle Kurse, Termine und Informationen unter  
**[www.tanznaeder.de](http://www.tanznaeder.de)**

**Tanz**schule **Näder**

Engelplatz 8 • 07743 Jena  
Tel. (0 36 41) 69 94 00  
E-Mail: [kontakt@tanznaeder.de](mailto:kontakt@tanznaeder.de)



## Turmhoch und mächtig – die Hochzeitstorte

Wir alle kennen das aus Hollywood-Filmen. Mit großen Pomp wird die mehrstufige Hochzeitstorte hereingetragen oder sogar gefahren. Ein wahres Wunderwerk aus Creme oder Sahne. Verziert, geschmückt und gekrönt mit dem Brautpaar selbst. Wichtigster Bestandteil der Hochzeitstorte ist Marzipan. Diese süße Zutat wird aus geriebenen Mandeln, Zucker und Rosenöl hergestellt – der Zucker soll das Eheleben versüßen, die Rose steht für die große Liebe und die Mandeln garantieren eine glückliche Ehe. Der Anschnitt der Hochzeitstorte hat eine lange Tradition und ist für viele Brautpaare der Höhepunkt des Festes. Er erfolgt nach groß-

artiger Ankündigung durch den Zeremonienmeister beim Empfang. Die Gäste bilden dabei einen Kreis um das Brautpaar, so dass Brautpaar und Torte im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit stehen. Der Bräutigam legt beim Aufschneiden der Torte seine Hand über die der Braut, wobei diese das Messer führt. Gemäß einer alten Tradition wird das erste Stück auf den Teller gelegt. Dann füttert der Bräutigam seine Liebste mit einem kleinen Bissen und umgekehrt. Dieser Brauch soll symbolisieren, dass die beiden in Zukunft füreinander sorgen werden. Erst danach wird der Rest der Torte an die Gäste verteilt.



**Zuckerkunst**<sup>®</sup>  
Mariethel Bruhn Konditorin

☎ 03641 527340 [www.zuckerkunst.com](http://www.zuckerkunst.com)

## Die Hochzeitsfeier – der passende Rahmen

Ein besonderes Ereignis braucht auch einen besonderen Rahmen. Daher sollten Sie auf professionelle Unterstützung in keinem Fall verzichten – ob sie nun ein rauschendes Fest in einem Ballsaal planen oder einen kleinen intimen Hochzeitsempfang zu Hause vorziehen.

Wenn Sie das Hochzeitsfest mit einem größerem Personenkreis ohne Platzprobleme und Personalsorgen genießen wollen, kommt nur eine Feier außer Haus in einem Restaurant oder Hotel in Frage. Gastronome, Hoteliers oder ein professioneller Veranstaltungsservice haben viel Erfahrung mit großen Gesellschaften und schaffen für jeden Geschmack das passende Am-

biente. Der Küchenchef berät Sie gern über die Zusammenstellung des Hochzeitsmenüs und bemüht sich, individuelle Wünsche zu erfüllen. Auf Wunsch übernehmen die meisten Restaurants auch gleich Blumenschmuck, Menükarten, Tischkarten und anderes mehr. Natürlich kostet das extra, aber wenn alles in einer Hand ist, werden Sie letztlich entlastet. Wichtig sind vor allem zwei Dinge: Erstens müssen Sie sich rechtzeitig – zwei bis drei Monate vorher! – um den Termin bemühen, und zweitens sollten Sie klare Abmachungen treffen. Legen Sie vor allem einen genauen Zeitplan sowie die Menüfolge fest und essen Sie ruhig das eine oder andere Mal zur Probe.

*Egal ob Hochzeit oder Firmenfeier – wir machen Sie zum Mittelpunkt, damit Sie und Ihre Feier im besten Licht da stehen!*



**CATERING, CONSULTING UND SERVICE GMBH**  
**PARTYSERVICE**



**CCS – IHR PROFESSIONELLER ANSPRECHPARTNER FÜR PARTYSERVICE UND CATERING IN THÜRINGEN UND DEUTSCHLAND!**

**CATERING** OB REGIONALE, NATIONALE ODER INTERNATIONALE KÜCHE, UNTER DER LEITUNG UNSERES KÜCHENCHEFS ZAUBERN IHNEN UNSERE MITARBEITER VON EINFACH BIS EXKLUSIV, ABER IMMER HOCHWERTIG, EINEN GAUMENSCHMAUS.

**CONSULTING** IHR PERSÖNLICHER ANSPRECHPARTNER AUS UNSEREM ERFAHRENEN BERATUNGSTEAM BEGLEITET SIE VON A BIS Z DURCH DIE PLANUNG IHRER VERANSTALTUNG UND STEHT IHNEN BEI ALLEN FRAGEN MIT RAT UND TAT ZUR SEITE.

**SERVICE** WIR GESTALTEN IHRE FEIER, DEM ANLASS UND IHREN WÜNSCHEN ENTSPRECHEND, VON ANFANG BIS ENDE UND MACHEN SIE ZU EINEM GESAMTKUNSTWERK – OB BALLONDEKO, DIE PERFEKTE LOCATION, SERVICEMITARBEITER ODER EIN TRAUMHAFTES ZELT MIT INNENHIMMEL.



CCS CATERING, CONSULTING UND SERVICE GMBH  
ALFRED-HESS-STRASSE 32A  
99094 ERFURT  
TELEFON: 0361/420 33 15  
TELEFAX: 0361/420 33 31  
E-MAIL: [INFO@CCS-ERFURT.DE](mailto:info@ccs-erfurt.de)  
INTERNET: [WWW.CCS-ERFURT.DE](http://WWW.CCS-ERFURT.DE)

*Für eine brillante - glänzende Hochzeit*

Ausstattung · Dekoration · Technik · Künstler

**PVS**

**Jena**

**VERANSTALTUNGSSERVICE**

**PVS Jena**

Veranstaltungsservice

Im Wehrigt 1 - 07747 Jena - Tel.: (03641) 22 19 0 [www.pvs-jena.de](http://www.pvs-jena.de)

Auch wenn Sie sich für eine kleinere Feier zu Hause entscheiden, sollten Sie auf keinen Fall auf professionelle Unterstützung verzichten und einen professionellen Veranstaltungsservice beauftragen. Diese Unternehmen liefern neben Speisen und Getränken alles was zum Feiern benötigt wird. Geschirr, Gläser, Besteck, Dekoration, Tische, Stühle und Tischwäsche. Routiniertes Servicepersonal sorgt

nicht nur für den reibungslosen Festablauf, sondern nimmt auch schmutziges Geschirr wieder zurück und hinterlässt eine saubere Küche. Bei allen Gaumenfreuden, was wäre ein fröhliches Fest ohne Musik. Ob Alleinunterhalter, Showband oder ein professioneller Veranstaltungsservice, denken Sie daran, frühzeitig anzufragen, denn oft sind diese lange im Voraus ausgebucht.

## Blütenräume

Rosen, Tulpen, Nelken – Blumen spielen von Anfang an in der Liebe eine ganz besondere Rolle. Ob's das erste Rendezvous ist, der Antrittsbesuch bei den künftigen Schwiegereltern, ein Strauß zur Versöhnung oder einfach mal so – man(n) sagt es gern mit Blumen. Erst recht am Tag der Hochzeit – Blumen, wohin das Auge schaut. Auto oder Kutsche werden geschmückt, zum Beispiel mit immergrünem Buchsbaum in Kombination mit weißen oder bunten Blüten. Ideal für die Hochzeitstafel: kleine, verschiedene Blümchen bunt über das Tischtuch gestreut oder – etwas edler – weiße Lilien, elegant arrangiert. Eine Braut im weißen Hochzeitskleid

kann noch so hübsch sein – ohne Brautstrauß fehlt etwas: Farbe. Zu Weiß passt natürlich alles; wenn das Brautkleid allerdings nicht weiß ist oder nicht ausschließlich weiß, sollte der Brautstrauß schon sehr mit Bedacht ausgesucht werden. Das obliegt dem Bräutigam, der hoffentlich weiß, wie das Brautkleid aussieht (eventuell Foto zum Floristen mitnehmen) und auch, welche Blumen die Braut am liebsten mag. Am besten, Sie lassen sich von einer guten Floristin oder einem guten Floristen professionell beraten. Doch sollte der Strauß nicht zu groß sein: die Braut muss ihn tragen und eine zukünftige Braut am späten Abend

*Nach der Trauung stilvoll feiern und  
übernachten im* **Hotel & Gasthaus**

**Zur Noll**

*... in direkter Nähe zum Standesamt Jena*



Oberlauengasse 19 · 07743 Jena  
Telefon: 03641 59770 · Fax 03641 597720  
[zur.noll@t-online.de](mailto:zur.noll@t-online.de) · [www.zur-noll.de](http://www.zur-noll.de)

noch fangen können. Ob der Bräutigam sich einen kleinen Ministrauß ans Revers heftet oder nicht, bleibt ihm über-

lassen. Manche Männer finden das „unmännlich“. Auch gut. Jeder nach seinem Geschmack.

## Den schönsten Moment für immer bewahrt

Irgendwann werden Ihre Kinder Sie einmal fragen: „Mami, Papi, zeigt uns doch mal, wie ihr geheiratet habt!“. Welche Enttäuschung, wenn Sie dann ein paar Fotos hervorkramen, die Tante Gisela oder Onkel Rainer gemacht haben. Fotos, von denen sich – erst als es zu spät war – herstellte, dass sie teils unscharf und teils verwackelt waren. Da kann es dann schon passieren, dass die schönsten Augenblicke der Eheschließungszeremonie und der anschlie-

Benden Hochzeitsfeier bildlich gesehen schlichtweg verloren sind. Pech gehabt, denn die Hochzeit lässt sich weder nachstellen noch wiederholen. Nur der Ärger, dass man keine schönen, vorzeigbaren Fotos hat, der bleibt. Auch wenn der eine oder andere Hochzeitsgast großzügig anbietet „ich mache Fotos, darum braucht ihr euch nicht zu kümmern“ – empfehlenswert ist es immer, für den schönsten Tag im Leben einen professionellen Fotografen zu engagieren.

## Was erleben oder sich erholen? Die Hochzeitsreise...

Für unsere Eltern und Großeltern war eine Hochzeitsreise nach Venedig das Allergrößte. Heute darf es auch die Karibik sein. Und während es früher darum ging, dass sich das frisch vermählte Paar auf der Reise – endlich auch näher

kennen lernte, hat man das heute in der Regel bereits hinter sich. Also ist das Wichtigste, sich vorher nicht nur einig zu sein, wohin die Reise gehen soll, sondern auch, ob man was erleben oder sich erholen will. Aber aufgepasst:

*Traumreisen für Hochzeitspaare genießen*

*Leidenschaft*

*nach dem schönsten Tag folgen die schönsten Wochen, die Flitterwochen!*

*unvergesslich*

**REISELAND**

**Reiseland im Kaufland**

07747 Jena-Lobeda-West  
 Telefon: 03641 380033  
[www.reiseland-jena.de](http://www.reiseland-jena.de)  
 E-Mail: [jena.kaufland@reiseland.de](mailto:jena.kaufland@reiseland.de)

Fotos für  
die

# Ewigkeit

Euer  
schönster Tag...  
Unvergesslich und einzigartig soll er sein.  
So einzigartig wie die Fotos, die Euch an ihn erinnern.

Wir vom »Fotostudio ebenBILD« halten Euren ganz  
besonderen Tag für die Ewigkeit fest und freuen uns sehr,  
Euch fotografisch zu begleiten.



## Fotostudio ebenBILD

Sophienstr. 2, 07743 Jena  
(ehem. Sockenschuss)

Fon: 0 36 41 - 63 97 112

Fax: 0 36 41 - 63 97 113

Mail: [info@ebenbild.org](mailto:info@ebenbild.org)

[www.fotostudio-ebenbild.de](http://www.fotostudio-ebenbild.de)

Bewerbungs- & Passfotos • professionelle Gestaltung • Hochzeitsfotos • Familien & Kids  
Erotikfotos • Werbeaufnahmen • Gruppenbilder und vieles mehr...



Der eine erholt sich am besten am Strand, der andere bei einem Besuch von Kirchen, Museen und anderen Sehenswürdigkeiten. Wobei wir wieder bei Venedig wären. Möglicherweise kann man auch beides miteinander verbinden. Ihr Reisebüro hat da bestimmt ein paar Vorschläge parat. Nur sollten Sie es nicht zu spät aufsuchen, sonst

könnten die schönsten Plätze bereits weg sein. Überlegen müssen Sie auch, ob Sie sich noch ein wenig von den Strapazen der Hochzeit ausruhen wollen, ehe Sie fahren, oder ob Sie gleich noch dem Hochzeitsmahl reisen. Nur: Einfach heimlich still und leise verschwinden, das wäre unfair. Deshalb bitte vorher Bescheid sagen.

*Heiraten an den  
schönsten Plätzen der  
Welt und traumhafte  
Flitterwochen*



Trauung im Indischen Ozean,  
in der Karibik, auf Hawaii  
oder an anderen fernen Orten.  
Hochzeitsreisen rund um  
den Globus



Der Reiseladen  
Bachstraße 8  
07743 Jena

Tel. 03641-44 74 75  
[www.der-reiseladen.de](http://www.der-reiseladen.de)  
[info@der-reiseladen.de](mailto:info@der-reiseladen.de)

## Eheliches Güterrecht

Wenn es Ihnen auch schwer fällt, gerade im Trubel der Hochzeitsvorbereitungen daran zu denken – ein Ehevertrag und eine anwaltliche Beratung können viele Unklarheiten beseitigen und unangenehmen Überraschungen vorbeugen. Wir geben Ihnen für alle Fälle nachfolgend einen kleinen Überblick über die rechtlichen Möglichkeiten zur Regelung Ihres Vermögens anlässlich Ihrer Eheschließung.

### Das Bürgerliche Gesetzbuch kennt drei Formen des ehelichen Güterrechts:

- den gesetzlichen Güterstand der Zugewinngemeinschaft

- die Gütertrennung und
- die Gütergemeinschaft

Die Ehegatten leben im gesetzlichen Güterstand der Zugewinngemeinschaft, wenn sie nicht durch den Ehevertrag die Gütertrennung oder die Gütergemeinschaft vereinbart haben.

Das Wesen der Zugewinngemeinschaft liegt darin, dass das Vermögen des Mannes und das Vermögen der Frau nicht zu einem gemeinsamen Vermögen der Ehegatten verbunden wird. Jeder Ehegatte bleibt also Eigentümer der Vermögenswerte, die bei der Eheschließung bereits vorhanden sind und die er gewissermaßen in die Ehe mitbringt.



Auch das Vermögen, das ein Ehegatte nach der Eheschließung erwirbt, gehört ihm allein, sofern nicht der Sonderfall des gemeinsamen Erwerbs vorliegt. Demzufolge kann auch jeder Ehegatte über die ihm gehörenden Vermögensgegenstände allein verfügen. Der Zustimmung seines Ehepartners bedarf er ausnahmsweise allerdings dann, wenn er Rechtsgeschäfte (Verpflichtungen oder Verfügungen) über sein gesamtes Vermögen oder einzelne Gegenstände des ehelichen Haushalts vornehmen möchte. Für eigene Schulden haftet der andere Ehepartner nur in Ausnahmefällen. Die Zugewinngemeinschaft wird einerseits durch den Tod eines Ehepartners beendet, andererseits beispielsweise aber auch durch Scheidung, Aufhebung der Ehe oder vertragliche Vereinbarung eines anderen Güterstandes (Gütertrennung, Gütergemeinschaft). Bei Beendigung der Zugewinngemeinschaft wird der in der Ehe erzielte Zugewinn ausgeglichen. Zugewinn ist der Betrag, um den das Endvermögen eines Ehegatten das Anfangsvermögen übersteigt. Endet die Zugewinngemeinschaft durch die Scheidung, so wird der Zugewinn dadurch ausgeglichen, dass dem Ehegatten, der keinen oder nur einen geringen Zugewinn erzielt hat, eine schuldrechtliche Ausgleichsforderung in Höhe der Hälfte des Überschusses des anderen Ehegatten zusteht. Nicht ausgleichspflichtig ist dabei das Vermögen, das ein Ehepartner während der Ehe durch Schenkung oder Erbschaft erhalten hat.

Die Gütertrennung ist ein Güterstand, bei dem keine güterrechtlichen Bindungen der Ehegatten bestehen. Erforderlich ist ein von einem Notar zu beurkundender Ehevertrag. Das Vermögen beider Ehegatten bleibt rechtlich getrennt. Jeder Ehegatte verwaltet sein Vermögen selbst und unterliegt keinen Beschränkungen. Anders als bei der Zugewinngemeinschaft kann jeder Ehegatte daher auch ohne Zustimmung des anderen Ehegatten Rechtsgeschäfte über sein gesamtes Vermögen oder ihm gehörenden Hausgegenstände tätigen. Ein Zugewinnausgleich entfällt.

Lediglich der gesetzliche Anspruch auf Unterhalt bleibt bestehen, sofern dieser im Ehevertrag nicht rechtswirksam ausgeschlossen ist. Die Gütergemeinschaft, die ebenfalls einen von einem Notar zu beurkundenden Ehevertrag erfordert, zeichnet sich dadurch aus, dass das Vermögen des Mannes und das Vermögen der Frau mit Abschluss des Ehevertrages gemeinschaftliches Vermögen (Gesamtgut) beider Ehegatten wird.

Zum Gesamtgut gehört auch, was der Ehemann oder die Ehefrau während der Gütergemeinschaft erwirbt. Vom Gesamtgut ausgenommen sind das Sondergut und das Vorbehaltsgut eines jeden Ehegatten. Sondergut sind die Gegenstände, die durch Rechtsgeschäfte nicht übertragen werden können, wie etwa unpfändbare Unterhaltsansprüche. Vorbehaltsgut sind die Gegenstände, die im Ehevertrag oder bei einer Zuwendung ausdrücklich vom Gesamtgut ausgenommen wurden. Sondergut und Vorbehaltsgut werden von jedem Ehegatten selbstständig verwaltet. Wem die Verwaltung des Gesamtgutes obliegen soll, können die Ehegatten im Ehevertrag bestimmen. Wird insoweit keine Regelung getroffen, so verwalten die Ehegatten das Gesamtgut gemeinschaftlich. Wird die Gütertrennung beendet, muss sofern nicht im Ehevertrag anders vereinbart, das Gesamtgut unter den Partnern aufgeteilt werden. Bei der Wahl des Güterstandes der Gütergemeinschaft sollte beachtet werden, dass es sowohl bei der Verwaltung wie auch bei einer späteren Auseinandersetzung des Gesamtgutes Komplikationen geben kann. Zudem besteht bei der Gütergemeinschaft das hohe Risiko der Schuldenhaftung. Vertragliche Regelungen werden gemacht, damit sich die Partner gut vertragen. Auch wenn Sie anlässlich Ihrer Hochzeit nicht daran denken, wird es doch in Ihrer Ehe Situationen geben, in denen das Sich-Vertragen schwer fällt. In diesen Fällen finden Sie – kostenfrei – in den Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstellen der beiden Kirchen kompetente Ansprechpartner.

## Geburt (Beurkundung)

Die Geburt eines Kindes im Universitäts-Klinikum der Friedrich-Schiller-Universität Jena wird durch diese Einrichtung angezeigt.

Bei einer Hausgeburt muss eine mündliche Geburtsanzeige innerhalb von 7 Werktagen beim Standesamt vorgelegt werden. Eine Geburt im Geburtshaus Jena wird schriftlich angezeigt.

### *Mündliche Geburtsanzeige:*

- Die Anzeige erfolgt durch Vorlage der Bescheinigung einer Hebamme.
- Grundsätzlich ist der Vater zur Anzeige verpflichtet.
- Daneben kann jede andere Person, die bei der Geburt zugegen war oder von der Geburt aus eigenem Wissen unterrichtet ist, anzeigepflichtig sein;
- Anzeigepflichtig ist auch die Mutter, sobald sie zur Anzeige imstande ist.
- Persönliche Abgabe der Geburtsanzeige innerhalb von 7 Werktagen beim Standesamt.
- Der Anzeigende muss sich durch ein gültiges Personaldokument ausweisen.

*Zur Beurkundung der Geburt werden folgende Unterlagen im Original benötigt:*

### *Eltern miteinander verheiratet (Eheschließung im Inland):*

- Beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch oder Eheurkunde (nur bei Eheschließung vor dem 3.10.1990 oder ab 1.1.2009),
- Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass).

### *Eltern miteinander verheiratet (Eheschließung im Ausland):*

- Heiratsurkunde im Original mit Übersetzung eines im Inland zugelassenen Übersetzers,
- Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass),
- die Vorlage evtl. weiterer Unterlagen und Dokumente erfragen Sie bitte im Standesamt.

### *Eltern nicht miteinander verheiratet:*

- Geburtsurkunden von Mutter und Vater,
- Personaldokumente (Personalausweis, Reisepass),
- ggf. Urkunde über Vaterschaftsanerkennung und evtl. Urkunde über gemeinsame Sorgerechtsklärung, – wenn Mutter geschieden, zusätzlich beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch oder Eheurkunde (nur bei Eheschließung vor dem 3.10.1990 oder ab 1. 1. 2009) der aufgelösten Ehe mit dem Vermerk über die Scheidung oder Nachweis der Scheidung der Ehe (rechtskräftiges Scheidungsurteil),
- wenn Mutter verwitwet, zusätzlich beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch oder Eheurkunde (nur bei Eheschließung vor dem 3.10.1990 oder ab 1. 1. 2009) mit Vermerk, dass Ehemann verstorben ist, oder Sterbeurkunde.

### *Vornamen des Kindes:*

Vornamen müssen zweifelsfrei das Geschlecht des Kindes erkennen lassen. Nach der Beurkundung von Vornamen im Standesamt sind nachträgliche Änderungen grundsätzlich nicht möglich.

### *Familienname des Kindes nach deutschem Recht:*

Führen die Eltern zum Zeitpunkt der Geburt ihres Kindes einen gemeinsamen Ehenamen, so erhält das Kind diesen Ehenamen als Geburtsnamen. Führen Eltern zum Zeitpunkt der Geburt ihres Kindes keinen gemeinsamen Ehenamen oder wenn sie als unverheiratete Eltern gemeinsam das Sorgerecht für das Kind erklärt haben, entscheiden beide gemeinsam, ob das Kind den Familiennamen des Vaters oder der Mutter erhalten soll. Ist die Mutter nicht verheiratet und hat das alleinige Sorgerecht für ihr Kind, so erhält das Kind den Familiennamen, den die Mutter zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes führt. Eltern, die nicht miteinander verheiratet sind und die Mutter hat das alleinige Sorgerecht für das Kind, können gemeinsam eine Namensklärung zum Geburtsnamen ihres Kindes abgeben.

#### *Besondere Beurkundungen:*

(Vaterschaftsanerkennungen, Namensklärungen)

#### *Gebühren/Steuern:*

- Geburtsbescheinigungen für Eltern- und Kindergeld, für die Krankenkasse und für religiöse Zwecke werden gebührenfrei ausgestellt.
- Ausstellung der Geburtsurkunde: 10,- EUR

Eltern mit ausländischer Staatsangehörigkeit möchten sich nach der Geburt ihres Kindes in Jena möglichst persönlich mit der Geburtenabteilung des Standesamtes Jena in Verbindung setzen. Die Geburt eines im Ausland geborenen deutschen Kindes kann im Standesamt des Wohnsitzes der Eltern oder eines Elternteils nachbeurkundet werden.

## Urkundenanforderung/Ausstellung von Urkunden

Im Standesamt Jena können für alle Personenstandsfälle (Geburten ab dem Jahre 1901, Sterbefälle ab 1981, Eheschließungen ab 1931), die in Jena beurkundet wurden, entsprechende Urkunden angefordert und ausgestellt werden. Die vormaligen Register, beginnend 1876, befinden sich im Stadtarchiv Jena.

Alle genannten Urkunden können schriftlich, per Fax oder per E-Mail angefordert werden. Für mögliche Rückfragen bitten wir immer um die Angabe einer Telefonnummer. Personenstandsurkunden können auch persönlich zu den Sprechzeiten des Standesamtes Jena ausgestellt und ausgehändigt werden. Die Aushändigung erfolgt an den Betroffenen selbst, an die Eltern, Verwandte in gerader Linie oder Seitenlinie. Andere Personen erhalten Urkunden nur gegen Vorlage einer entsprechenden Vollmacht.

#### *Gebühren:*

- Ausstellung von Geburts-, Ehe- und Sterbeurkunden 10,- EUR/Urkunde
- Auskünfte aus Personenstandsregistern 7,- EUR/Auskunft
- evtl. Suchgebühren (je nach Aufwand), wenn für das Suchen eines Eintrags oder Vorganges entweder Datum oder sonstige zum Aufsuchen notwendige Angaben nicht gemacht werden können 25,- bis 100,- EUR

Weitere Fragen zur Ausstellung von Urkunden aus den Personenstandsregistern des Standesamtes Jena werden unter der Telefonnr. 03641 493477 beantwortet.

## Namenserklärung

#### *Namenserklärungen für Kinder:*

- In bestimmten Fällen kann der allein sorgeberechtigte Elternteil durch Erklärung seinem Kind den Familiennamen des anderen Elternteils oder den Ehenamen aus seiner jetzigen Ehe erteilen.
- Kinder können sich in bestimmten Fällen einer Namensänderung ihrer Eltern anschließen.

- Eine nachträgliche Bestimmung des Geburtsnamens eines Kindes ist in bestimmten Fällen möglich

#### *Sonstige personenstandsrelevante Namenserklärungen:*

- Erklärung von Ehegatten zur Namensführung
- Voranstellung oder Anfügung des Geburtsnamens oder den zur Zeit der Bestimmung des Ehenamens geführten Namens
- Widerruf der vorgenannten Erklärungen

- Wiederannahme eines früheren Namens
- Vorzulegende Unterlagen:*
- Personaldokumente (Personalausweis oder Reisepass)
  - Beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch bzw. Heiratsurkunde/Geburtsurkunde
  - evtl. Scheidungsurteil
  - evtl. Bescheinigung der Meldebehörde
  - evtl. Sorgerechtsklärung

## Vaterschaftsanerkennung

*Die Vaterschaft kann anerkannt werden:*

- zum Kind einer nicht verheirateten Mutter;
- zum Kind einer verheirateten Mutter, wenn das Kind nach Anhängigkeit eines Scheidungsverfahrens geboren worden ist

*Wie wird die Vaterschaft anerkannt?*

- durch den Vater persönlich in öffentlich beurkundeter Form
- die Anerkennung ist vor der Geburt möglich

*Wo kann die Vaterschaft anerkannt werden?*

- bei jedem Standesamt
- bei den Jugendämtern
- bei allen Amtsgerichten oder Notaren

*Wann wird die Vaterschaftsanerkennung wirksam?*

- zum Kind einer nicht verheirateten Mutter durch persönliche Zustimmung der Mutter in öffentlich beurkundeter Form bei den Behörden, in denen die Vaterschaft anerkannt werden kann
- zum Kind einer verheirateten Mutter durch persön-

*Gebühren:*

für die Beurkundung oder Beglaubigung einer Erklärung, Einwilligung oder Zustimmung zur Namensführung auf Grund personenstandsrechtlicher Vorschriften: 25,- EUR  
Weiterführende Fragen, unter welchen Voraussetzungen Namensklärungen möglich sind und welche weiteren Unterlagen erforderlich sind, erfragen Sie bitte vorher im Standesamt.

liche Zustimmung der Mutter in öffentlich beurkundeter Form, sowie durch persönliche Zustimmung des „Noch-Ehemannes“ bzw. des geschiedenen Ehegatten und nach Vorlage eines rechtskräftigen Scheidungsurteils.

*Unterlagen:*

- Geburtsurkunde des Anerkennenden
- Personaldokumente (Personalausweis oder Reisepass)
- Personaldokumente beider Elternteile, wenn die Mutter zur Zustimmung anwesend ist gegebenenfalls die bereits vorliegende Zustimmung der Mutter

*Gebühren:*

Vaterschaftsanerkennung und Zustimmungserklärungen bei Jugendämtern oder Standesämtern sind gebührenfrei.

*Fristen und Termine:*

Die Abgabe von Erklärungen zur Vaterschaft und Zustimmungserklärungen sind an keine Fristen und Termine gebunden und können jederzeit abgegeben werden.

## Schon mal an Altersvorsorge gedacht?

*Berufsunfähigkeit*

Jeder Mensch hat Wünsche und Träume. Einige haben Sie sich vielleicht schon erfüllt, auf andere arbeiten Sie bestimmt noch hin. Ihr Einkommen ist dafür die wirtschaft-

liche Grundlage. Aber jedes Jahr scheidet jeder 4. Erwerbstätige vorzeitig aus dem Berufsleben aus. Sichern Sie sich ab durch eine Berufsunfähigkeitsversicherung. Vom Staat haben Sie wenig zu erwarten. Nur vor dem 2. 1. 1961 Gebore-

ne haben noch Anspruch auf Berufsunfähigkeitsrente. Später Geborene können in jeden anderen Beruf – unabhängig von ihrer Ausbildung – verwiesen werden. Gegebenenfalls haben Sie nur noch Anspruch auf eine niedrige Erwerbsminderungsrente. Das kann zu erheblichen Einkommensverlusten führen und Ihre Altersversorgung erheblich gefährden.

#### Altersrente

Immer weniger Menschen werden im Alter aber auch nur von der gesetzlichen Rente leben können. Im Jahr 2020 werden Rentner im Schnitt nur noch etwa 50 Prozent ihres letzten Nettoeinkommens vom Staat bekommen. Ohne zusätzliche private Altersvorsorge droht vielen Altersarmut! Grundsätzlich gilt: Möglichst früh mit dem Sparen beginnen! Wer rechtzeitig mit der Altersvorsorge startet, muss insgesamt weniger ansparen als jemand, der später für seine Rente sorgt. Staatlich geförderte Angebote sollten beim privaten Vorsorgesparen zuerst auf der Liste stehen.

Dazu gehören:

- Riester-Rente (privat)
- Rürup-Rente (Selbstständige)
- Vermögenswirksame Leistungen

Auch eine betriebliche Altersversorgung kann auf verschiedene Arten durchgeführt werden. Das Betriebsrentengesetz bestimmt hierzu die fünf zulässigen Durchführungswege:

- Direktzusage
- Pensionskasse
- Pensionsfonds
- Direktversicherung
- Unterstützungskasse

## Steuerliche Beratung

Lassen Sie sich bei wichtigen Erbfragen durch einen erfahrenen Steuerberater beraten.

Diese helfen unter anderem bei:

- steuerlicher Begleitung in Erbfällen

„Schon mal an Vorsorge gedacht?“



Versicherungsbüro **DMJ**

Detlef Müller

*Spezialist für berufliche & private Altersversorgung*

Richard-Sorge-Straße 34 | 07747 Jena

Tel. 03641 372169 | Fax 03641 226694

[de.mueller@t-online.de](mailto:de.mueller@t-online.de)

Entsprechend der Gegebenheiten kann auch die private Risiko-Lebensversicherung, eine Kapitalebens- oder Rentenversicherung zur Altersversorgung einen guten Beitrag leisten. Aber denken bitte Sie daran: Jede Minute, die Sie in die Auswahl der richtigen Vorsorge investieren, ist gut investierte Zeit. Lassen Sie sich beraten.

Wir stehen Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

- Beratung in Erbschaftssteuer
- Beratung in Unternehmensnachfolge
- Erbschaftssteuer/Erbschaftsteuererklärung
- Nachlasspflege/Betreuung von Erbengemeinschaften

- Schenkungssteuerangelegenheiten

In diesen Fällen kann die Betreuung durch einen Steuerberater finanzielle Risiken vermeiden helfen. Gerade beim Vererben könnten sonst durchaus größere Summen unbe-

absichtigt verloren gehen. Eine Auswahl an spezialisierten Steuerberatern finden Sie in diesem Ratgeber. Diese stehen unter den angegebenen Adressen gern zur Verfügung.

## Nachlassregelung

Es empfiehlt sich, zu Lebzeiten seine Angelegenheiten rechtzeitig und umsichtig zu ordnen. Dies sollte insbesondere dann geschehen, wenn man als Einzelperson lebt und kinderlos ist oder unverheiratet mit einem Partner zusammenlebt. Insbesondere Alleinstehenden ist zu raten, Namen und Anschriften von zu benachrichtigenden Verwandten und Bekannten sowie andere wichtige Informationen an leicht auffindbare

Stellen in der Wohnung zu hinterlegen. Hat der Verstorbene weder ein Testament noch einen Erbvertrag hinterlassen, greift die gesetzliche Erbfolge ein. Danach gilt grundsätzlich, dass der Verstorbene von seinem Ehegatten und seinen Kindern jeweils zur Hälfte beerbt wird, sofern die Ehegatten im gesetzlichen Güterstand lebten (Zugewinngemeinschaft). Soll von der gesetzlichen Erbfolge abgewichen werden, muss man eine Verfügung von Todes wegen errichten. Mit einem Testament oder Erbvertrag kann man den Übergang seines Vermögens auf eine oder mehrere Personen individuell nach seinen Vorstellungen regeln. Ein notariell beurkundetes Testament ist insbesondere in den Fällen ratsam, in denen der Verstorbene Grundbesitz oder nicht nur geringfügiges Vermögen hinterlässt. Damit ist sicher gestellt, dass der Nachlass auch demjenigen zukommt, den der Erblasser zu Lebzeiten begünstigen wollte. Daneben hat das notarielle Testament den Vorteil, dass der Erbe nach dem Tod des Erblassers keinen Erbschein mehr beantragen muss. Grundsätzlich kann man sein Testament jederzeit ändern oder aufheben. Treffen Ehegatten in einem gemeinschaftlichen Testament aber eine wechselseitige Verfügung, sind sie an diese gebunden. Wollen sich Personen, die nicht miteinander verheiratet sind, gegenseitig binden, müssen sie einen Erbvertrag errichten, da ihnen die Form eines gemeinschaftlichen Testaments nicht offen steht. Der Erbvertrag bedarf zwingend der notariellen Beurkundung. Zur Sicherheit empfiehlt es sich, Informationen bei einem zugelassenen Notar im Amtsbereich Jena einzuholen. Wird im Nachlass ein handgeschriebenes Testament mit Datum und Unterschrift des Erblassers gefunden, ist dies umgehend von den Angehörigen dem zuständigen Nachlassgericht auszuhändigen.

## MAJA HOCHBAUM

Steuerberaterin  
Dipl.-Ing. oec.

*Wir sind gern für Sie da...*

- für eine persönliche und individuelle Beratung zur Steuerklassenwahl
- für die Erstellung Ihrer Steuererklärung
- zur Prüfung von Kindergeldbescheiden etc.

Saalbahnhofstraße 12A · 07743 Jena  
Telefon 03641.4687-0 · Telefax 03641.4687-50  
[hochbaum@datevnet.de](mailto:hochbaum@datevnet.de)  
[www.steuerbuero-hochbaum.de](http://www.steuerbuero-hochbaum.de)

# Ihre Traumhochzeit am Pool...

ein unFAIRgesslicher Tag im FAIR RESORT & Spa

Feiern Sie ein rauschendes Fest in entspannter Atmosphäre. Genießen Sie die unFAIRwechselbare Vielfalt und erleben Sie den schönsten Tag in Ihrem Leben im Kreise Ihrer Freunde.

Das Team des FAIR RESORT & Spa richtet Ihnen ein wunderbares Fest aus.

Wir freuen uns auf Sie.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin mit Frau Wagner. Sie stellt Ihnen ein individuelles Angebot zusammen.

**FAIR RESORT**  
SPORT- & WELLNESSHOTEL **★★★★** SUPERIOR *Spa*

E-Mail: [k.wagner@fairhotel.de](mailto:k.wagner@fairhotel.de)

Tel: 03641 / 76 77 84 · [www.fairresort.de](http://www.fairresort.de)

Ilmnitzer Landstraße 3 · 07751 Jena

*Einzigartig  
Außergewöhnlich*



Feiern Sie Ihre Traumhochzeit  
mit bis zu 120 Gästen in der Maloca

oder direkt in den historischen Räumen  
des Resort Schloss Auerstedt



RESORT  
**schloss  
auerstedt**

Schlosshof  
99518 Auerstedt  
Telefon: 036461 87762  
Telefax: 036461 86487  
[info@auerstedt.org](mailto:info@auerstedt.org)  
[www.auerstedt.org](http://www.auerstedt.org)